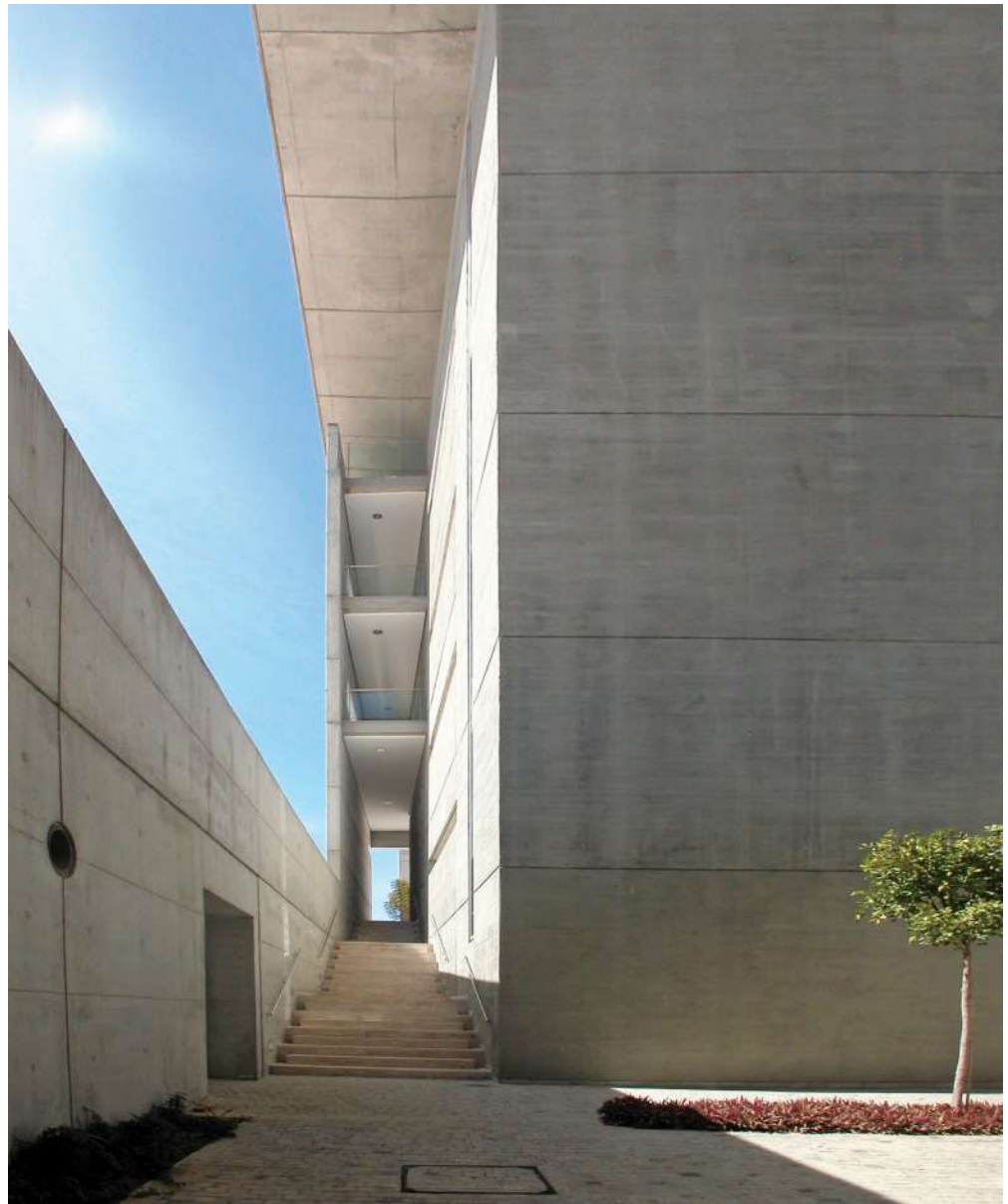


## תחרויות ופרסים

**מדליית זהב - פרס הכבוד הגבוה ביותר של איגוד האדריכלים האמריקאי AIA** הוענק לאדריכל משה ספדיה. הפרס הניתן מדי שנה לאדריכל בינלאומי שלעבודתו יש השפעה ארוכת טווח על התיאוריה והפרקטיקה של האדריכלות, הוענק לספדיה כמעט חמישים שנה אחרי שתכנן בגיל 25 את הביטאט '67 במונטריאול - פרויקט הנחשב לפריצת דרך עולמית באדריכלות מבני המגורים. בין האדריכלים שזכו למעמד נמנים פרנק לויד רייט, תומס ג'פרסון, לה קורבוזיה רנצו פיאנו וג'וליה מורגן שהייתה לאישה הראשונה שזוכה בפרס האמור (56 שנה לאחר מותה). בין הפרויקטים הבולטים של ספדיה: העיר מודיעין, הגלריה הלאומית של קנדה ובניין עיריית אוטאוה, מתחם ממילא ומוזיאון יד ושם בירושלים, טרמינל 3 בנתב"ג, ולאחרונה - מלון מרינה ב" סנדס בסינגפור. הפרויקט הבא שלו - שדה התעופה של סינגפור. שמו של ספדיה בן ה-74 ייחרט על קיר הגרניט במשרדי ה-AIA, לצד עשרות האדריכלים שכבר זכו בפרס.

**הזוכים בפרס זאב ויעקב רכטר** לשנת 2014 הם: אדריכל דני לזר על המערך האדריכלי המתחיל בתחנת הרכבת באר שבע צפון, עובר באמצעות גשר הולכי הרגל לקמפוס ולשער הכניסה, שתוכננו בהשתתפות אדריכלית דפנה מתוק, ומגיע עד בניין המחלקה לפיזיקה, שתוכנן בהשתתפות האדריכלית רוני אלרואי. מיכאל יעקובסון זכה בקטגוריית האדריכל הצעיר עבור אתר האינטרנט שלו "חלון אחורי". חבר השופטים שכלל את האדריכלים פרופ' דוד גוגנהיים (יו"ר), תאה קיסלוב ואריה קוז' ציין שהאדריכלות של לזר עוסקת בחיפוש אחר ביטוי אדריכלי לקונטקסט ולמקום ואינה מתחנפת לאופנות חולפות". אחלה אמירה... מגיע לו.

**בתחרות מוזמנים לתכנן קונספטואלי של בניין המועצה קדימה-צורן** זכה משרד ליואי-דבוריינסקי (ראה התייחסות בעמוד 74). לתחרות שאורגנה על ידי אדריכל המועצה רמי יוגב, הזמנו עשרה משרדים, ביניהם אלי וצדיק אלייקים וירון כ"ץ (שאר המשתתפים בחרו לשמור על זכות האלמוניות).



**למעלה:** בניין הפקולטה לפיזיקה באוניברסיטת הנגב - פרויקט של אדריכל דני לזר, זוכה פרס רכטר לשנת 2014.  
**למטה:** שתי הצעות לתכנן בניין המועצה קדימה-צורן: מימין - ירון כ"ץ, משמאל - אלי וצדיק אלייקים.

**Above:** The Physics Department Building at Ben Gurion University by Architect Dani Lazar (with Roni Elroy). 2014 Rechter Prize winner.  
**Below:** Conceptual proposals for the Kadima-Zoran Municipality building: right - by Yaron Katz, left by Elie and Tzadik Eliakim.



החשבונית  
TBWA



# פרקט. זה כל ההבדל

H1001 דגם EGGER

בעיצוב  
הכל מתחיל מלמטה.

## כרמל

שטיחים ופרקט

פרקט | שטיחים | טפטים | P.V.C | דשא סינטטי | דק

למידע על הסניף הקרוב לביתך: 03-9081929 | [www.carmelcarpets.co.il](http://www.carmelcarpets.co.il)



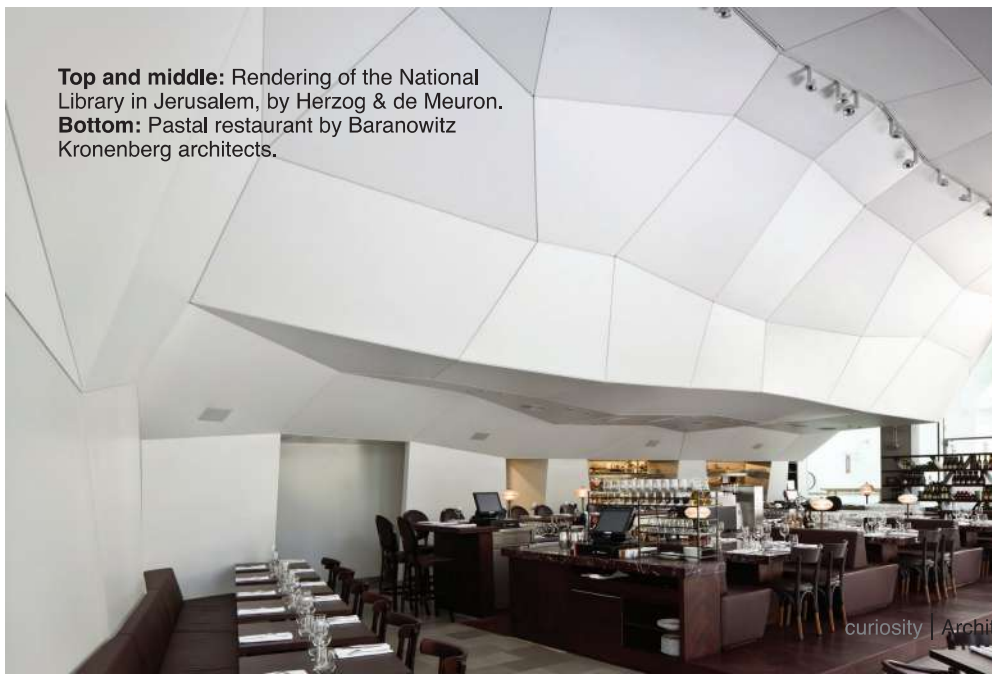
רמת גן בן גוריון 7 (מגדלי ב.ס.ר.) • נמל תל אביב בוטיק כרמל FLOOR • פ"ת את סגולה • ראש"צ האצ"ל 2 • חיפה צפון חוצות המפרץ • קרית ביאליק קריון • הזרוע קיבוץ הזרוע • חיפה דרום שער הכרמל ליד מת"ם • דליית אל כרמל מרכז מסחרי • עפולה בתוך ביתלי עודפים • נצרת עלית העמל 4 אזור תעשייה ב' • כפר יאסיף על הכביש הראשי • נהריה בניין תחנת אגד • בית חרות צומת ינאי • נתניה מתחם הום דיזיין-חדש • רעננה החנויות 52 • כפר סבא הראל 63 פורט התייסדים • אילנות כביש 4 ריו פרדמיה לקדימה • ירושלים פייר הויג 39 • תלפיות • בחובות ביל"ו סנוור • אשקלון צומת כפר סילבר • ראב"ר שבע מורדי הנוצות 104



למעלה ובאמצע: הדמיה של הספרייה הלאומית בירושלים, בתכנון הרצוג-דה מרון.  
למטה: מסעדת פאסטל בתכנון קרונברג-ברנוביץ'.



תדמית הספרייה הלאומית בירושלים בתכנון משרד האדריכלים השוויצרי הרצוג-דה מרון נחשפה סוף סוף. האדריכלים שנבחרו בתהליך עוקף אתיקה וללא נקיפות מצפון רבות מדי של הנהלת הספרייה, נחשבים למובילים בתחומם, ללא ספק. אך, קצרה היריעה מלפרט (שוב) את חוליי הקשר הרופף בין מקבלי ההחלטות, מוסר, ויושרה - על כך כתבנו רבות בגיליונות קודמים. הספרייה בת שש הקומות תיבנה בשכונת מוזיאון ישראל, בשטח 15,000 מ"ר מעל הקרקע ו-4 קומות מתחת לפני הקרקע המיועדות לאחסון וחנייה. הבניין שתוכנן על פי עקרונות הבנייה הירוקה יכלול גם מרכז מבקרים ואולם רב תכליתי. הפרויקט ממומן על ידי ממשלת ישראל, משפחת גוטסמן מניו יורק, ויד הנדיב, שידה מעורבת בכל מבני הממשל החשובים בקריית הלאום. הבנייה אמורה להתחיל ב-2016 וצפויה להסתיים במהלך 2019, אבל עם הפוילע-שטיק המאפיין את ניהולה - לך תדע. אדריכלים מקומיים: אמיר מן - עמי שנער.



**Top and middle:** Rendering of the National Library in Jerusalem, by Herzog & de Meuron.  
**Bottom:** Pastal restaurant by Baranowitz Kronenberg architects.

מסעדת פאסטל המתחדשת שתוכננה על ידי האדריכלים אלון ברנוביץ' ואירנה קרונברג זכתה במקום הראשון כ"המסעדה המעוצבת ביותר" בתחרות עיצוב, שהתקיימה בסין. הסינים טוענים שלתחרות הוגשו למעלה מ-4,000 הצעות מ-35 מדינות בקטגוריות שונות. מסעדת פאסטל הצמודה לאגף החדש של מוזיאון ת"א כוללת שלושה אזורי אירוח - חלל מרכזי, מרפסת הצופה אל גן הפסלים המחודש, ובר - בכל אחד מהם מגוון סוגי ישיבה. ברנוביץ' - משפחה מוכשרת, אינספק.

"ווארדה" (פרח בכורדית) הוא מיצב אינטראקטיבי חדש המורכב מארבעה פסלי פרחים המגיבים לתנועת העוברים ושבים. הפרחים הנפתחים באמצעות חיישנים המפעילים מפוחים, ממוקמים משני צדי רחוב יפו בכניסה לשוק מחנה יהודה. המיצב שנחנך בירושלים במסגרת הפרויקט "מראה מקום", נועד להוסיף עניין לחוצות העיר.  
**אדריכל:** ארז אלה.  
**ראה תמונה בעמוד הבא.**



# sika Décor 801

מערכת מיקרו צמנט לציפוי רצפות וקירות\*



< רצפה מונוליטית ללא תפרים או חיבורים > יישום בשכבה דקה על תשתיות חדשות וישנות  
< מראה בטון במבחר של 48 גוונים > בגימור מט, משי או מבריק < בעלת תקן אש וידידותית לסביבה  
< לקירות ורצפות - ליישום פנים וחוץ > ניתן ליישום על מדרגות ומשטחי אבן ובטון

\* ביצוע על ידי קבלן דקורציה מוסמך Sika בלבד



לפרטים ויעוץ טכני: 09-8994000  
www.gilar.co.il | לאתר גילאר סירקו את הקוד

**BUILDING TRUST**





מרכז קהילתי ברוח "עשה זאת בעצמך" נחנך בלב שכונת ג'סי כהן בחולון. הפרויקט - יוזמה של המרכז הישראלי לאמנות דיגיטלית הממוקם בשכונה, שוכן באולם ספורט של בית ספר שנסגר. המרכז משמש כמקום מפגש ויצירה, ויוזע להשתנות בהתאם לצרכים, באמצעות יחידות ניידות על גלגלים, המצוידות בכלים לפעילויות שונות: הרצאות, הקרנת סרטים, מסיבות, אסיפות, סדנאות, ומפגשים חברתיים.

**יוזמות הפרויקט:** לוסיאנה קפלון ומאי עומר בשיתוף עם עירא שליט, נטע וינר וקבוצת בני נוער מהקהילה האתיופית בשכונה.

## תערוכות

התערוכה "לחשוב מחוץ לקופסה - עיצוב מיראלי" מוצגת כעת בתערוכה הבינלאומית בארמון אגודה בליסבון, במסגרת שנת העיצוב בפורטוגל. התערוכה הישראלית - יוזמה של מוזיאון העיצוב חולון, הוצגה לראשונה בשבוע העיצוב בברצלונה, ולאחר מכן בשבוע העיצוב בבלגרד. נעילה: מאי 2015.

**Top:** Interactive installation in Jerusalem, by Architect Erez Ella (see reference on next page).

**Below:** A Community Center in the spirit of "do it yourself" in the Jessy Cohen neighborhood, Holon.

**למעלה:** פסל אינטראקטיבי בירושלים.  
**אדריכל:** ארז אלה (ראה התייחסות בעמוד הקודם).  
**למטה:** מרכז רב פעילותי בסגנון "עשה זאת בעצמך" בשכונת ג'סי כהן, חולון.

חדש ובלעדי לקליל:

# קליל GLASS®

גלוקן נטור סמסונב  
אדרלילית, תמוטל, אביטל, מורשה קלילי, אילון תעשיות אלומיניום בע"מ.



"קליל GLASS" סדרת מוצרי זיגוג ייחודית, הכוללת מגוון רחב של פתרונות לכל פתחי הבית בהתאם לצרכים שלכם, ומציעה את כל היתרונות:

**בידוד אנרגטי**  
זכוכית המבודדת מחום ומקור



**בידוד אקוסטי**  
זכוכית המצמצמת רעשים חיצוניים



**מעכב פריצה**  
זכוכית חסינה וחזקה עד כדי הגנה ממכות פטיש



**מעבר אור**  
זכוכית המאפשרת הכנסת אור מירבית באמצעות שקיפות גבוהה



בקרו באולמות התצוגה של קליל ותוכלו ליהנות מייעוץ מקצועי חינם לבחירת הזיגוג המתאים לכל חלון או מפתח בבית.



[www.klil.co.il](http://www.klil.co.il) ♦ 8 5 5 5



**התערוכה "ארבעה חדרים" ארבעה אמנים מוצגת בגלריית החווה בחולון. הגלרייה, ממוקמת בבית ערבי נטוש בן ארבעה חדרים, בכל אחד מהם מוצגת תערוכת יחיד של אמן אחד, העוסק בדרכו בנושאי הכסות, התחפשות וההתחבאות המשקפים את עברו הבלתי ידוע של המבנה: רייצ'ל ארדוס, עמיר רוזנברג, רותם ריטוב, ואמיר תומשוב. אוצרת: רותם ריטוב.**

**"במכחול וצבע: רישומי מסע בנופי הארץ" - תערוכת ציורים של אדריכל אורי שטרית מוצגת במרכז העולמי למורשת יהדות צפון אפריקה בירושלים. שטרית, אדריכל רב ניסיון שגדל במושב דבורה בעמק יזרעאל, תופס את מראות הנוף כיצירת אמנות - תוצר רגשי של חקלאים המעבדים את אדמתם, ומטביעים את חותמם על נוף הארץ. חותמם על נוף הארץ. שווה ביקור. דוד המלך 14 ירושלים.**

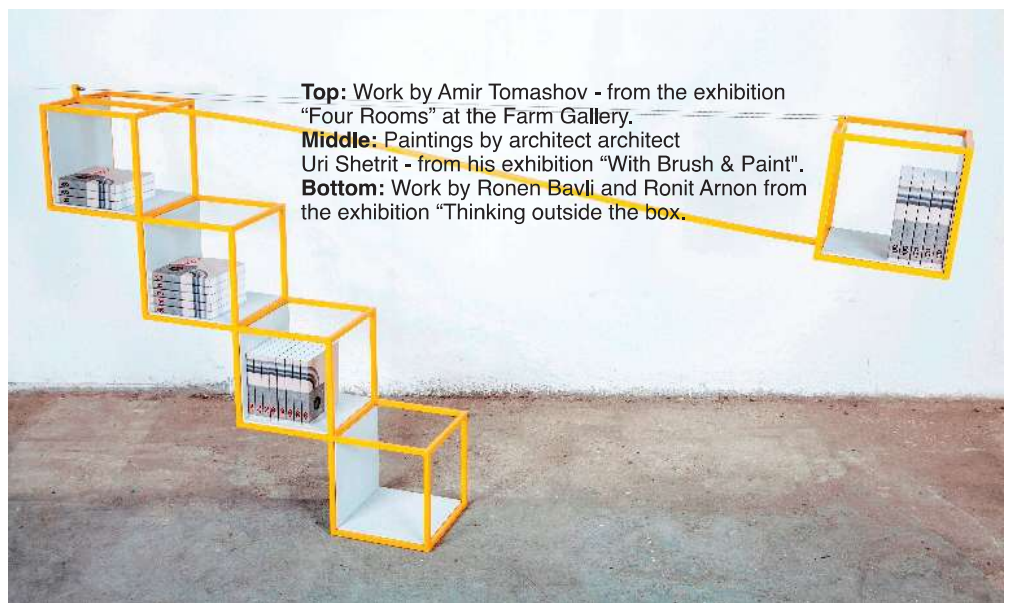
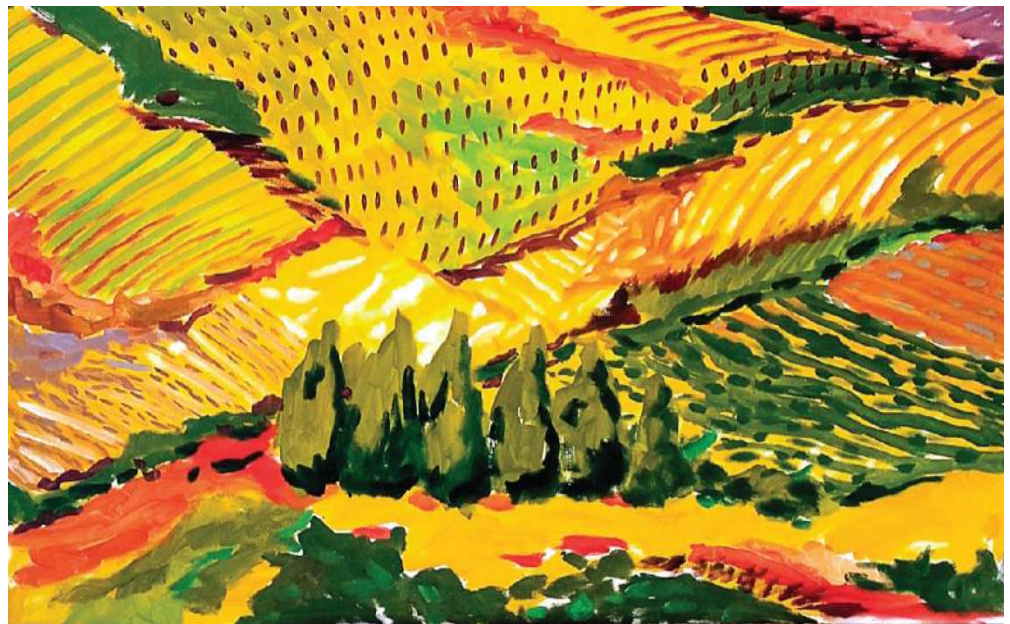
**קוטור חדש - תערוכה של מעצבת האופנה איריס ואן הרפן עוסקת בקשר שבין אופנה ועיצוב. בתערוכה הוצגה לראשונה במוזיאון חרוניגר בהולנד, מוצגות טכנולוגיות אופנה ייחודיות המשלבות בין עבודת יד והדפסה תלת-מימדית בחומרים ממוחזרים על עיקרון ה"אובג'יט טרובה". מוזיאון העיצוב חולון. נעילה 7/3/15. אוצרים: מארק וילסון וסו-אן ואן דר זיפ.**

**התערוכה "יש חפץ בו" - מציגה אמנות עממית עכשווית של 34 נשים בדואיות בגלריית טרומפלדור בעיר העתיקה של באר-שבע. יצירות האמנות שנעשו בעיקר לקישוט, מתבססות ברובן על חפצים שנזרקו: מכלי פלסטיק, קולבים, מחבטי טניס, וצינורות השקיה - המשולבים באמצעות רקמה ואריגה. התערוכה פותחת צוהר לתרבות העכשווית של הקהילה הבדואית, ויוצרת מפגש מרגש עם נשים שקולן אינו נשמע. נעילה: 26/3/15. אוצרים: חיים מאור, אורנה גורן, ודליה ברק. <http://in.bgu.ac.il/tag>**

**התערוכה "6 אמנים, 6 פרויקטים" המציגה שש תערוכות יחיד של אמנים ישראלים המייצגים את האמנות העכשווית בישראל, פותחת את חגיגות היובל של מוזיאון ישראל בירושלים. בחודש מרס תעלה התערוכה "1965 היום", ובמאי - התערוכה "קיצור תולדות האנושות" שנעשתה בהשראת ספרו המרתק של יובל נח הררי. תערוכה מיוחדת שתוצג בהיכל הספר, תוקדש לבנייתו והתפתחותו של המבנה המעניין שתוכנן על ידי האדריכל ארמן פיליפ בארטוס, בשיתוף עם האדריכל פרדריק ג'ון קיזלר.**

בארטוס נבחר לתכנן את המבנה בשנת 1955 על ידי דוד שמואל גוטסמן משום שהיה נשוי לבתו, אבל לא איכזב. המבנה דמוי הבצל שנועד לאכלס את ארבע המגילות שנרכשו על ידי גוטסמן עבור המוזיאון, מצונן באמצעות ממטרות מים. ללמדנו, שהקשר בין הון לשלטון התחיל כבר מזמן, אבל מדי פעם יוצא ממנו גם משהו חיובי.

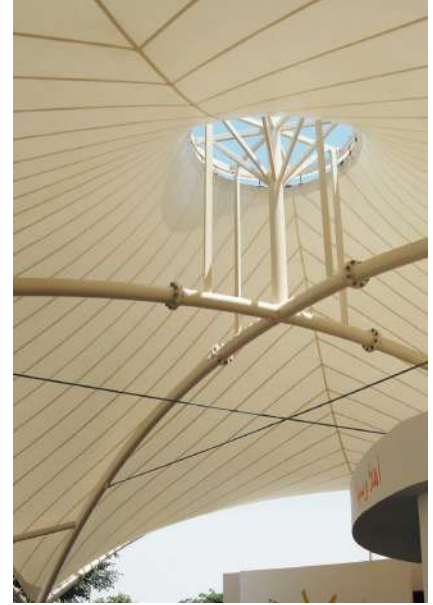
**למעלה:** עבודה של אמיר תומשוב - מתוך התערוכה "ארבעה חדרים" בגלריית החווה.  
**באמצע:** ציור מתוך תערוכתו של אדריכל אורי שטרית - "במכחול וצבע - רישומי מסע בנופי הארץ".  
**למטה:** עבודה של רונן בבל ורונית ארנון מתוך התערוכה "לצאת מהקופסה".



**Top:** Work by Amir Tomashov - from the exhibition "Four Rooms" at the Farm Gallery.  
**Middle:** Paintings by architect architect Uri Shetrit - from his exhibition "With Brush & Paint".  
**Bottom:** Work by Ronen Bavl and Ronit Arnon from the exhibition "Thinking outside the box".

# מבני מתיחה

## מיריעות PVC



www.dz-design.net

תחום מבני המתיחה מיריעות PVC נחשב למתקדם מבחינה טכנולוגית עיצובית ותופס תאוצה רבה נוכח יתרונותיו הבולטים בארץ ובעולם. חברת פטוריז בשיתוף עם אדריכל מיכאל מיקולסקי בעלי מוניטין רב בתחום מבני המתיחה, ומספקים מגוון רחב של פיתרונות החל משלב התכנון המוקדם, דרך הגדרת הצרכים והאפשרויות לביצוע ועד להקמת המבנים בשטח. ייחודם האדריכלי של מבני הממברנות הדרוכות הוא בחזותם הגיאומטרית המרחבית ובעובדה שניתן, הלכה למעשה, לתרגם את הכוחות הפועלים עליהם לעיצוב המרחבי המבוקש. יריעות ה-PVC מוגנות UV אטומות למים ובעלי שרידות גבוהה במיוחד ועל כן מתאימות לשילוב במבני קבע פתוחים או סגורים כאחד. לעת ערב, עם הארתם מבפנים, יוצר מעבר האור מבעד ליריעת הטקסטיל הטכני אפקט מיוחד אשר הופך מבנים אלו לגופי תאורה המהווים סמן בולט במרחב הפתוח או בסקייליט העירוני.

פטוריז הצללה וקירוי בע"מ מושב כפר רות - ד.ג. מרכז משק 29 מיקוד 73196  
טל. 08-9761795, נייד. 054-4448146  
[www.paturiz.co.il](http://www.paturiz.co.il)





**Dead Sea Observatory.**  
Architect: Ami Shmoeli

### פרויקטים

#### מצפה ים המלח

המבנה המונח כחפיר בין שני קצוות רכס הצופה אל ים המלח, מורכב ממערך של חללים נטולי פונקציה ותכלית מוגדרת. תפקידו - לסמל את המפגש בין המרחב הטבעי חסר הגבולות, לעשייה האדריכלית המבוססת על גבולות. בתוך כך, שוש מערכות מרחביות, העשויות כל אחת משתי קוביות, מבטאות את נצחיות הזמן, תוך התגלות הדרגתית של הנוף הסובב.

אדריכלים: עמי שמואלי, איילת עידו, שמואלי - עידו אדריכלים, בשיתוף אדריכל עוזר שטול. צילום: עידו הילה.

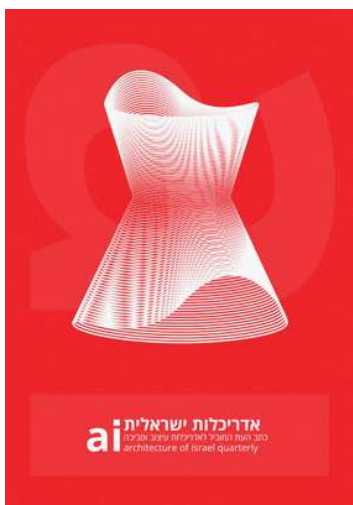






Top: Coffee shop at Nachlaot, Jerusalem, by student, Tal Elbaz.

Bottom: Finalist works by Graphics students from Kavim College – design of panels for Architecture Israel. From right to left, Liat Katz, Adi Goldstein, Ofir Elias, and Koby Wiesel.



**למעלה:** קפה ברובע לב העיר בירושלים בתכנון הסטודנט טל אלבז.  
**מתחת:** עבודות סטודנטים לגרפיקה ממוחשבת במכללת קווים, לתכנון פנלים של אדריכלות ישראלית. מימין לשמאל – ליאת כץ, עדי גולדשטיין, אופיר אליאס, וקובי ויזל.

**המינהל הקהילתי "לב העיר" הממוקם בשכונת נחלאות בירושלים, יזם תחרות סטודנטים במחלקה לאדריכלות בבצלאל, לתכנון חממה ובית קפה אקולוגיים. השלב הראשון תוכנן, נבנה ונפתח לקהל, בין היתר כדי לשמש במה להצגת עבודות סטודנטים. השלב השני מחכה לתקצוב העירייה.**

### סטודנטים

**בתחרות סטודנטים ממכללת קווים לעיצוב פנלים של כתב העת אדריכלות ישראלית, הגיעו לגמר הסטודנטים: עדי גולדשטיין, אופיר אליאס, עידן סודאי, ליאת כץ, וקובי ויזל.**